



**ЦЕНТР ТУРИСТИЧЕСКИЙ ИНФОРМАЦИИ
TOURISTEN-INFORMATIONEN-ZENTRUM**

Ainažu iela 13b, Saulkrasti, LV-2160
 +371 67952641 57°17'09"; 24°24'47"
 e-pasts: tic@saulkrasti.lv www.visitsaulkrasti.lv
 @visitsaulkrasti VisitSaulkrasti



Время работы • Öffnungszeiten:
 1 июня – 31 августа / 1. Juni – 31. August
 Пн.–Сб. / Мо.–Со: 09.45–18.15
 1 сентября – 31 мая / 1. September – 31. Mai
 Пн.–Сб. / Мо.–Со: 08.45–17.15

**ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
NÜTZLICHE INFORMATIONEN**

ПОЧТА • POST
 Ainažu iela 6a, Saulkrasti, +371 25701973 57°15'45"; 24°24'59"

УСЛУГИ • DIENSTLEISTUNGEN
 Helgas Прачечная • Wäscherei –
 Ainažu iela 34, Saulkrasti, +371 28004429

АПТЕКИ • APOTHEKEN
 «Mana aptieka» – Ainažu iela 10, Saulkrasti, +371 67951289
 57°15'49"; 24°24'56"
 «A.Aptieka» – Ainažu iela 34, Saulkrasti, +371 67952892
 57°16'25"; 24°25'01"

**ПУБЛИЧНЫЕ ТОЧКИ ДОСТУПА К ИНТЕРНЕТУ
ÖFFENTLICHE INTERNETHOTSPOTS**
 Саулкрастская библиотека / Bibliothek Saulkrasti –
 Raiņa iela 7, +371 67951502 57°15'46"; 24°24'51"
 Саулкрастский спортивный центр / Sportzentrum in
 Saulkrasti – Smiļšu iela 3, Saulkrasti, +371 26600632
 «Zvejniekciems», дом культуры / Kulturzentrum –
 Atpūtas iela 1b, Zvejniekciems, +371 67954179
 Центр туристической информации / Touristen-Informationen
 Zentrum – Ainažu iela 13b, Saulkrasti, +371 67952641

РАЗВЛЕЧЕНИЯ • UNTERHALTUNG
 «Культурно-спортивный центр Саулкрасты» / "Kultur und
 Sportzentrum von Saulkrasti" –
 Atpūtas iela 1b, Zvejniekciems, +371 67954179 57°19'04"; 24°24'52"
 Саулкрастская эстрада под открытым небом /
 Freilichtbühne von Saulkrasti – Ainažu iela 42, Saulkrasti,
 +371 67954179 57°16'38"; 24°25'06"

БАНКОМАТЫ • GELDAUTOMATEN
 SEB banka, Swedbank – Ainažu iela 20, Saulkrasti 57°15'59"; 24°24'53"
 Luminor – Ainažu iela 28a, Saulkrasti, (ELVI) 57°16'16"; 24°24'57"

ПАКОМАТЫ • PAKETTERMINAL
 Rīgas iela 51, Saulkrasti, (у магазина TOP! / bei Laden TOP!)
 57°14'35"; 24°24'04"

В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ • IN DRINGENDEN FÄLLEN
 С мобильных или фиксированных телефонов /
 Von Mobiltelefonen oder aus dem Festnetz – 112
 Пожарно-спасательная служба / Feuerwehr und Rettung – 012
 Полиция / Polizei – 110
 Медицинская помощь / Medizinische Hilfe – 113
 пляж спасательная служба / Strandrettungsdienst –
 +371 28660091, 112
 Муниципальная полиция Саулкрасты / Stadtpolizei von
 Saulkrasti, +371 67142525

ДЛЯ СПРАВКИ • FÜR AUSKUNFT
 1188, www.1188.lv
 Пассажирский поезд / Passagierzug, +371 67232135, www.pv.lv
 Саулкрасти филиал "CATA" / Saulkrasti Ast "CATA", +371
 67951551
 Рижский международный автовокзал / Riga International
 Bus Station, +371 90000009 (0.34 EUR min),
 www.autoosta.lv
 «Ekspress Ādaži», +371 67996449, 67113322
 www.ekspressadazi.lv

УСЛОВНЫЕ ЗНАКИ • ZEICHENERKLÄRUNG

- 1 Достопримечательности • Besichtigungsmöglichkeiten
- 15 Ночлег • Übernachtungen
- 5 Питание • Verpflegung
- 🚲 Прокат и сервис велосипедов • Fahrradverleih und Service
- 🐎 Прогулки верхом • Pferdeausritte
- 🌊 Активный отдых на воде • Aktive Erholung auf dem Wasser
- 🌳 Активный отдых • Aktive Erholung
- 🎨 Творческие мастерские • Kreative Workshops
- 👤 Развлечения • Unterhaltung
- ♻️ Экопродукты • Eco Produkte
- 🛍️ Сувениры и изделия ручной работы
Souvenirs und Handarbeiten
- 🛢️ Автозаправочная станция • Petrol station
- 🏠 Самоуправление • Self-government
- 🏛️ Музей • Museum
- ✉️ Отделение связи • Post office
- 🗿 Памятник • Monument
- 🚏 Автобусная станция • Bus terminal
- 🅇️ Автостоянка • Parking
- 🏥 Больница • Hospital
- 🏠 Поликлиника • Out-patient clinic
- 🗓️ Водонапорная башня • Water-tower
- 📶 Башня коммуникационной сети • Communication network tower
- 👤 Пешеходный маршрут • Fußgängerroute
- E9 Балтийская прибрежная тропа •
Baltischer küsten-wanderweg (1200 km)
- EuroVelo 13 веломаршрут • EuroVelo 13 Radroute
- Местный маршрут замков и усадьб nr.109
Örtliche Route der Schlösser und Landgüter No 109

**ПРОКАТ И СЕРВИС ВЕЛОСИПЕДОВ
FAHRRADVERLEIH UND SERVICE**

• Прокат велосипедов в Саулкрасты, мастерская и магазин /
 Fahrradverleih, Werkstatt und Verkauf –
 Rīgas iela 44a, Saulkrasti, +371 28883160, www.velomuseum.lv
 57°14'31"; 24°24'03"
 • «VeloDžeks» велопрокат, мастерская и магазин /
 Fahrradverleih, Werkstatt und Verkauf – Ainažu iela 24a,
 Saulkrasti, +371 26702228 57°16'01"; 24°24'53"

